



Европейская экономическая комиссия**Исполнительный комитет ЕЭК ООН****Центр Организации Объединенных Наций
по упрощению процедур торговли
и электронным деловым операциям**

Двадцать четвертая сессия

Женева, 30 апреля и 1 мая 2018 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

**Пересмотренная аннотированная предварительная
повестка дня двадцать четвертой сессии^{1, 2}**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник, 30 апреля 2018 года, в 10 ч 00 мин в зале заседаний VII

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы.
3. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после двадцать третьей сессии.
4. Обзор изменений, проведенный Бюро.
5. Доклады докладчиков.
6. Деятельность других органов Европейской экономической комиссии и международных организаций, представляющая интерес для Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям.

¹ По соображениям экономии делегатам предлагается приносить с собой на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН (<http://www.unecce.org/24thuncefactplenary.html>).

² Всем делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН (<http://www.unecce.org/24thuncefactplenary.html>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится на въезде Преньи (Pregny Gate) (14, Av. de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер 73254). План Дворца Наций и другие полезные сведения имеются на веб-сайте <http://www.unecce.org/meetings/practical.html>.



7. Рекомендации и стандарты.
8. Структура, мандат, круг ведения и процедуры Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям.
9. Консультативная группа по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций.
10. Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу.
11. Будущие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций.
12. Прочие вопросы.
13. Утверждение решений и проекта доклада о работе двадцать четвертой сессии.

II. Аннотации

Открытие сессии

Предварительная повестка дня и расписание работы двадцать четвертой сессии Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) были подготовлены Бюро в консультации с секретариатом. Они основаны на решениях, принятых на двадцать третьей сессии. Будет обеспечиваться синхронный перевод на английский, русский и французский языки.

Сессию откроет Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН).

Пункт 1

Утверждение повестки дня

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Проект повестки дня	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/1/Rev.1	Для принятия решения

Секретариат представит на утверждение проект повестки дня (ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/1/Rev.1) и проинформирует пленарную сессию о любых предлагаемых изменениях.

Пункт 2

Выборы

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Сводный мандат и круг ведения Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/15	Для информации

Физически присутствующие делегации изберут Председателя Бюро СЕФАКТ ООН на период 2018–2021 годов. Председатель будет руководить работой остальной части двадцать четвертой сессии.

Делегациям предлагается обратиться к пунктам 52–73 документа «Сводный мандат и круг ведения СЕФАКТ ООН» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/15), принятого на двадцать третьей сессии.

Пункт 3 Представляющие интерес вопросы, которые возникли после двадцать третьей сессии

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Представляющие интерес вопросы, которые возникли после двадцать третьей сессии	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/3	Для информации

Секретариат представит информацию по вопросам, возникшим в связи с работой Исполнительного комитета (Исполкома) ЕЭК ООН и других органов и конференций Организации Объединенных Наций после двадцать третьей сессии.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить поднятые вопросы.

Пункт 4 Обзор изменений, проведенный Бюро

Бюро представит обзор изменений, произошедших с момента предыдущей сессии, и подготовит почву для обсуждения следующих пунктов повестки дня.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить поднятые вопросы.

Пункт 5 Доклады докладчиков

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Доклад докладчика по Африке	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/4	Для принятия к сведению
Доклад докладчика по Азиатско-Тихоокеанскому региону	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/5	Для принятия к сведению

Региональные докладчики представят информацию о проделанной в их регионах деятельности, касающейся СЕФАКТ ООН.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить поднятые вопросы.

Пункт 6 Деятельность других органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и международных организаций, представляющая интерес для Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям

Делегаты будут кратко проинформированы о деятельности, проводимой другими органами ЕЭК ООН по вопросам, которые могут представлять интерес для СЕФАКТ ООН. Представителям других организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций будет предложено

рассказать об областях возможного сотрудничества с СЕФАКТ ООН, а также о представляющей интерес текущей и будущей деятельности.

Будет проведено обсуждение возможных областей сотрудничества между СЕФАКТ ООН и другими органами ЕЭК ООН и международными организациями.

Пункт 7

Рекомендации и стандарты

а) Стандарты для утверждения

Пленарной сессии будут представлены для утверждения следующие стандарты, которые смогут обсудить делегации:

Справочник ЭДИФАКТ ООН (варианты D.17A и D.17B)
(<http://www.unecce.org/tradewelcome/un-centre-for-trade-facilitation-and-e-business-uncefact/outputs/standards/unedifact/directories/2011-present.html>)

Справочник ЛОКОД ООН (варианты 2017-1 и 2017-2)
(<http://www.unecce.org/cefact/lococode/welcome.html>)

Библиотека ключевых компонентов ЭДИФАКТ ООН (варианты D.17A и D.17B)
(http://www.unecce.org/cefact/codesfortrade/unccl/ccl_index.html)

Библиотека схем XML СЕФАКТ ООН (варианты D.17A и D.17B)
(http://www.unecce.org/cefact/xml_schemas/index)

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных с отслеживанием животных, вариант 1.2 (http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/uncefact/BRS/BRS_Animal_Traceability_BRS_v1.2.pdf)

Терминология по рыбному промыслу для универсального обмена (FLUX), также известная как Спецификация требований к ведению деловых операций «Электронный обмен данными об улове рыбохозяйственных предприятий», вариант 1.1 (http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/FLUX_P1000-v1.1.zip)

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных с отслеживанием натуральных сырьевых продуктов, вариант 1.0
(http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/uncefact/BRS/BRS_TraceabilityOfPrimaryNaturalProducts_v1.0.pdf)

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных с межотраслевым календарным планированием, вариант 2.0
(http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/BRS_Cross_Industry_Scheduling_Process_v2_FINAL.pdf)

Схема спецификации требований к процессу составления межотраслевого каталога, вариант 2
(http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM_CIC_CCBDA_Cross_Industry_Catalogue_Process_v2.pdf)

Схема спецификации требований к процессу межотраслевой поставки продукции, вариант 3
(http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM_CID_CCBDA_Cross_Industry_Delivering_Process_v3.pdf)

Схема спецификации требований к процессу межотраслевого заказа продукции, вариант 3
(http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM_CIO_CCBDA_Cross_Industry_Ordering_Process_v3.pdf)

Схема спецификации требований к процессу межотраслевой котировки, вариант 2
(http://www.unecce.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM_CIQ_CCBDA_Cross_Industry_Quotation_Process_v2.pdf)

Схема спецификации требований к процессу выдачи межотраслевого платежного извещения, вариант 2
(http://www.unece.org/fileadmin/DAM/cefact/rsm/RSM_CIR_CCBDA_Cross_Industry_Remittance_Process_v2.pdf)

Спецификация требований к ведению деловых операций, связанных с электронной накладной (e-CMR), вариант 1 (http://www.unece.org/fileadmin/DAM/cefact/brs/eCMR-BRS-V_01.zip)

b) Другие информационные продукты для принятия к сведению

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Белая книга о безбумажной торговле	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/6	Для принятия к сведению
Белая книга о надежной трансграничной среде	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/7	Для принятия к сведению
Белая книга о концепции использования конвейера данных для улучшения качества данных в производственно-сбытовой цепочке	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/8	Для принятия к сведению
Белая книга о техническом применении блокчейна к информационным продуктам Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) – Приложение 1	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/9	Для принятия к сведению
Белая книга о техническом применении блокчейна к информационным продуктам Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/INF.1	Для информации
Белая книга о роли женщин в упрощении процедур торговли	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/10	Для принятия к сведению
Процедура публикации артефактов, связанных со справочной моделью данных	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/11	Для принятия к сведению

Пленарной сессии будут представлены для принятия к сведению вышеуказанные информационные продукты, которые делегации смогут рассмотреть и обсудить.

c) Сопутствующие вопросы для принятия к сведению и информации

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Краткое пояснение для руководителей по электронному фактурированию/межотраслевому счету-фактуре	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/12	Для принятия к сведению
Краткое пояснение для руководителей по ЛОКОД ООН	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/13	Для принятия к сведению

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Краткое пояснение для руководителей по e-CMR	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/14	Для принятия к сведению
Доклад о работе четвертой Международной конференции ЕЭК ООН по механизму «единого окна», состоявшейся в октябре 2017 года, и соответствующие рекомендации	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/15	Для информации
Доклад о работе третьей Конференции ЛОКОД ООН, состоявшейся в апреле 2017 года	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/16	Для информации
Региональный доклад ЕЭК ООН за 2017 год об упрощении процедур торговли и реализации безбумажной торговли	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/17	Для информации
Глобальный доклад региональных комиссий Организации Объединенных Наций об упрощении процедур торговли и реализации безбумажной торговли за 2017 год	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/18	Для информации
Доклад об использовании стандартов Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/INF.2	Для информации

Пленарной сессии будут представлены для принятия к сведению три кратких пояснения для руководителей и два доклада о работе конференций.

Отдел по упрощению процедур торговли секретариата ЕЭК ООН в сотрудничестве с другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций провел обследование и составил последующий доклад о положении дел в области упрощения процедур торговли и реализации безбумажной торговли. Пленарной сессии будут представлены для принятия к сведению глобальный доклад и региональный доклад.

В соответствии с решением 16-16 пленарной сессии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2016/2, пункт 64) и решением 17-21 пленарной сессии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/2, пункты 59–61) секретариат провел обзор мнений выборочной группы пользователей для выяснения того, каким образом используются информационные продукты СЕФАКТ ООН. Соответствующий доклад (ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/INF.2) будет представлен пленарной сессии для информации.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить вышеуказанные документы.

Пункт 8
Структура, мандат, круг ведения и процедуры Центра
Организации Объединенных Наций по упрощению процедур
торговли и электронным деловым операциям

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Руководящие принципы, касающиеся процедуры представления	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/19	Для принятия к сведению

Секретариат и Бюро представят Руководящие принципы, касающиеся процедуры представления (ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/19), пленарной сессии для принятия к сведению.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить их.

Пункт 9
Консультативная группа по Классификатору торговых
и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Доклад о работе совещания Консультативной группы по ЛОКОД ООН, состоявшегося в декабре 2017 года	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/20	Для утверждения
Мандат и круг ведения Консультативной группы по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций (ЛОКОД ООН)	ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/17	Для информации

Мандат и круг ведения Консультативной группы по ЛОКОД ООН были утверждены на двадцать третьей пленарной сессии (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/17). Задача этой Группы заключается в обеспечении сопровождения и дальнейшей разработке стандартов ЛОКОД ООН, а также в дальнейшем расширении сети координаторов ЛОКОД ООН. Первое совещание этой Группы состоялось в декабре 2017 года; доклад о работе этого совещания будет представлен пленарной сессии для утверждения.

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить его.

Пункт 10
Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Доклад о работе совещания Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу, состоявшегося в январе 2018 года	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/21	Для утверждения
Программа работы Группы специалистов по устойчивому	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/22	Для утверждения

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
рыбному промыслу на 2018–2019 годы		
Мандат и круг ведения Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу	ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/16/Rev1	Для информации

На двадцать третьей пленарной сессии был утвержден документ «Мандат и круг ведения Группы специалистов по устойчивому рыбному промыслу» (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/16), который затем был также утвержден с незначительными изменениями Исполнительным комитетом (Исполкомом) ЕЭК ООН на его девяносто втором совещании (ECE/TRADE/C/CEFACT/2017/16/Rev.1). Задача этой группы заключается в содействии применению стандарта терминологии по рыбному промыслу для универсального обмена (FLUX), а также других стандартов в области устойчивого рыбного промысла в глобальном масштабе. Первое совещание этой Группы состоялось в январе 2018 года; доклад о работе этого совещания будет представлен пленарной сессии для информации.

Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу представит на утверждение свой проект программы работы на период 2018–2019 годов (ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/22).

Делегации будут иметь возможность рассмотреть и обсудить этот проект.

Пункт 11

Будущие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Обеспечение транспарентности в рамках цепочек производства текстиля в связи с влиянием на окружающую среду, социальную сферу и здоровье человека составных частей, компонентов и производственных процессов	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/23	Для принятия к сведению
Информационная записка о вкладе Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) в достижение цели 12 в области устойчивого развития Организации Объединенных Наций – ответственное производство и потребление	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/24	Для принятия к сведению
Информационная записка о блокчейне для достижения ЦУР	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/25	Для принятия к сведению

Делегации будут иметь возможность изложить свои взгляды на новые требования и изменения в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций.

СЕФАКТ ООН продолжает играть важную роль в осуществлении Соглашения об упрощении процедур торговли ВТО, в том числе в отношении механизмов «единого окна», использования международных стандартов и национальных комитетов по упрощению процедур торговли. «Блокчейн и отслеживаемость» становится все более важным вопросом для правительств и деловых кругов, а также для таких организаций, как ВТО и ВТамО. Важно, чтобы стандарты СЕФАКТ ООН по-прежнему лежали в основе новых тенденций международной торговли. Кроме того, СЕФАКТ ООН будет стремиться к тому, чтобы его работа способствовала осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Цель нынешней сессии заключается в обсуждении методом мозгового штурма направлений будущей деятельности исходя из прогресса в ключевых проектах и видах деятельности, а также тех областей, которым может быть отдан приоритет в будущем.

Пункт 12 Прочие вопросы

Делегациям будет предложено поднять другие вопросы, ранее не затрагивавшиеся в ходе сессии.

Пункт 13 Утверждение решений и проекта доклада о работе двадцать четвертой сессии

Делегациям будет предложено утвердить решения и проект доклада.

<i>Название документа</i>	<i>Условное обозначение документа</i>	
Проект доклада о работе двадцать четвертой сессии	ECE/TRADE/C/CEFACT/2018/2	Для принятия решения

Заккрытие сессии

III. Предварительное расписание

<i>Дата и время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Кто представляет</i>
Понедельник, 30 апреля		
10.00 – 10.15	Открытие сессии	Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций
10.15 – 10.30	Пункт 1: Утверждение повестки дня	Секретариат
10.30 – 11.30	Пункт 2: Выборы	Секретариат и Бюро
11.30 – 12.00	Пункт 3: Представляющие интерес вопросы, которые возникли после двадцать третьей сессии	Секретариат
12.00 – 13.00	Пункт 4: Обзор изменений, проведенный Бюро	Бюро
13.00 – 15.00	Обед	
15.00 – 15.30	Пункт 5: Доклады докладчиков	Докладчики

<i>Дата и время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Кто представляет</i>
15.30 – 16.00	Пункт 6: Деятельность других органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и международных организаций, представляющая интерес для Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям	Секретариат
16.00 – 17.30	Пункт 7: Рекомендации и стандарты Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям	Бюро
17.30 – 18.00	Пункт 8: Структура, мандат, круг ведения и процедуры Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям	Секретариат и Бюро
Вторник, 1 мая		
10.00 – 10.30	Пункт 9: Консультативная группа по Классификатору торговых и транспортных пунктов Организации Объединенных Наций	Председатель Консультативной группы
10.30 – 11.00	Пункт 10: Группа специалистов по устойчивому рыбному промыслу	Председатель Группы специалистов
11.00 – 12.30	Пункт 11: Будущие задачи в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций	Секретариат
12.30 – 13.00	Пункт 12: Прочие вопросы	Председатель
13.00 – 15.00	Обед	
15.00 – 18.00	Пункт 13: Утверждение решений и проекта доклада о работе двадцать четвертой сессии	Секретариат
	Закрытие сессии	Председатель